

Should you require a translation of this correspondence, you may do so by copying the text and pasting it in the following [link](#).

Le 28 février 2025

Objet : Information aux parents et aux tuteurs et tuteurs d'élèves de la 4^e à la 12^e année

Bonjour,

Dans le cadre du sondage obligatoire sur le climat scolaire, le CSCDGR s'associe à la Dre Vaillancourt de l'Université d'Ottawa et à Santé mentale en milieu scolaire Ontario pour mener une étude sur la santé et les relations avec les pairs.

Comment se déroulera l'étude?

Dans le cadre de cette étude, entre le 18 et le 26 mars, les élèves de la 4^e à la 12^e année répondront à des questions sur la sécurité, l'intimidation, les relations, la santé et les comportements (p. ex. temps d'écran, activité physique). Cette activité se fera en classe et devrait prendre environ 25 minutes. Votre enfant devra aussi répondre à quelques questions sur son âge, son bagage culturel, etc., mais elle ou il n'aura pas à indiquer son nom, de sorte que ses réponses demeurent anonymes. Le jour du sondage, l'enseignante ou l'enseignant lira des instructions à la classe, notamment au sujet des droits des participantes et participants, comme le droit de sauter des questions ou de refuser de participer. Une lettre d'information sur l'étude sera remise à votre enfant, de même qu'une lettre expliquant comment obtenir de l'aide au besoin. Ces documents seront envoyés par courriel à l'ensemble des élèves.

Qui saura ce que mon enfant a répondu?

Les réponses de votre enfant seront confidentielles; personne ne saura ce qu'elle ou il a écrit. Les données recueillies seront combinées à celles d'autres élèves et stockées de façon sécurisée dans le réseau du Conseil scolaire et à l'Université d'Ottawa. Les constats qui s'en dégageront serviront à produire des rapports pour le Conseil scolaire catholique des Grandes Rivières afin d'orienter la planification et la révision des initiatives en matière de santé, de bien-être et de sécurité dans les écoles. Ils seront aussi utilisés dans des publications scientifiques (revues, présentations lors de conférences) pour aider les autres écoles du Canada et du monde à comprendre ce dont les enfants ont besoin pour se sentir en sûreté et à définir des pratiques exemplaires pour améliorer la santé à l'école ainsi que les relations entre les élèves et avec le personnel. Aucune école ni aucun élève ne sera nommé dans ces publications; nous ne présenterons que des réponses regroupées.

Puisque votre enfant remplira ce sondage en classe avec ses pairs, nous ne pouvons pas garantir qu'aucun autre élève ne verra ses réponses. Nous donnerons toutefois des consignes sur la confidentialité pour atténuer ce risque.

Cette étude se prolongera-t-elle?

Nous aimerions poser les mêmes questions quelques années de suite pour suivre l'évolution des réponses, sans utiliser le nom des élèves. Pour ce faire, nous avons créé un code propre à chaque élève qui utilise les probabilités (mathématiques) pour combiner les réponses d'une même personne sans l'identifier. Ainsi, les réponses de votre enfant demeureront entièrement anonymes. Le plan est de refaire un sondage aux printemps 2025, 2026 et 2027. Chaque année, nous vous redemanderons votre consentement explicite et donnerons la possibilité à votre enfant de refuser de participer.

Quels sont les avantages et les désavantages du sondage?

Bien que nous n'anticipions aucun risque en lien avec le sondage, si votre enfant se sent mal à l'aise de répondre à une question, elle ou il peut la sauter ou se retirer carrément de l'étude sans devoir se justifier.

J'ai des questions, j'aimerais lire le sondage ou je ne veux pas que mon enfant y participe : à qui puis-je m'adresser?

Si vous avez des questions, que vous aimeriez lire le sondage ou que vous ne voulez pas que votre enfant y participe, communiquez avec la direction de l'école de votre enfant avant le jeudi 6 mars. Le fait que votre enfant participe ou non n'aura aucun effet sur ses activités, ses relations ou ses occasions d'apprentissage. Nous respectons pleinement votre choix. Si vous ou votre enfant préférez qu'elle ou il ne participe pas, elle ou il pourra répondre à un **faux sondage** pour que cette décision reste secrète. Ce faux sondage aura un format comparable à celui du vrai sondage, mais comportera des questions anodines, par exemple « À quel point aimes-tu le sport? » et « À quel point aimes-tu la pizza? » Les réponses à ces questions ne seront pas sauvegardées; elles disparaîtront dès que l'élève soumettra son sondage.

Nous vous encourageons à parler du sondage avec votre enfant. Nous demeurons à votre disposition si vous avez des questions.

Qui a approuvé le sondage, et à qui puis-je en parler?

L'éthique du projet a été vérifiée et approuvée par l'Université d'Ottawa et le Conseil scolaire catholique des Grandes Rivières. Pour en savoir plus sur l'étude, communiquez avec la professeure Tracy Vaillancourt, à tracy.vaillancourt@uottawa.ca. Si vous avez des questions sur les droits des élèves et des parents et la façon dont ils sont traités dans le cadre de cette étude, communiquez avec la personne responsable de la déontologie en recherche de l'Université (ethics@uottawa.ca ou 613 562-5387), avec le Conseil scolaire catholique des Grandes Rivières (cscdgr@cscdgr.education), ou encore avec la direction de l'école.

Nous vous remercions de votre intérêt envers ce sondage et de votre contribution aux efforts que nous déployons pour offrir des milieux d'apprentissage sains, sûrs et respectueux.



Jérémie Lepage
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier
Conseil scolaire catholique des Grandes Rivières



Pr^e Tracy Vaillancourt
Université d'Ottawa

N.B. : Prière de conserver une copie de la présente lettre dans vos dossiers.